

ი. გოგებაშვილის სახელობის თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტი

U

სასწავლო კურსის პროგრამა - ს ი ლ ა ბ უ ს ი

სასწავლო კურსი: ლექსიკა/გრამატიკა/ზეპირი მეტყველება (საშუალო დონე)

კურსის კოდი: HH. 1. G. 02

ლექტორი: ასისტ. პროფ. მანანა ნაპირელი; ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა ფაკულტეტი, უცხოური ენებისა და ლიტერატურის კათედრა.

ტელ: 7 43 23, 599 15 09 15

E- mail: manana_napireli @Yahoo.de

კონსულტაციის დღე:

ხუთშაბათი 13 – 15 სთ.

უცხო ენებისა და ლიტერატურის კათედრა, I კორპუსი, II სართული

კრედიტების რაოდენობა (ECTS) - 5 კრედიტი, 125 საათი. აქედან საკონტაქტო 75 საათი (პრაქტიკული), 50 დამოუკიდებელი საათი.

სასწავლო კურსის სტატუსი: სავალდებულო

კურსი გათვალისწინებულია ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა

ფაკულტეტის, გერმანული ენისა და ლიტერატურის დამატებითი

სპეციალობის სტუდენტებისათვის, ბაკალავრისათვის IV სემესტრში

სასწავლო კურსის მიზნები:

კურსის მიზანია გერმანული ენის **ლექსიკის, გრამატიკის და ზეპირი**

მეტყველების კომპლექსური სწავლება **საშუალო დონეზე**

გრამატიკის სწავლების მიზანია, რომ სტუდენტმა შეძლოს საშუალო დონეზე ამა თუ იმ გრამატიკული ფორმის სწორად აგება, კომუნიკაციისთვის მისი სწორად გამოყენება. გრამატიკის დისციპლინის შესწავლით სტუდენტები დაეუფლებიან გერმანულ ენაში არსებულ მორფოლოგიურ და სინტაქსურ უნარ-ჩვევებს. სტუდენტს მოეთხოვება გრამატიკული სტრუქტურების შესწავლა და გადრმავება, გრამატიკის საფუძვლების პრაქტიკულად თეორიულად დამუშავება.

ლექსიკა ძირითადი წამყვანი საგანია უცხოური ენის სწავლებაში, იგი იძლევა ლექსიკურ მარაგს, ხელს უწყობს გერმანულ ენაზე მეტყველების გაგებას. ეს საგანი წარმოადგენს გრამატიკის, ზეპირი მეტყველების, თარგმნის (მშობლიური ენიდან უცხო ენაზე და უცხო ენიდან მშობლიურ ენაზე) ერთობლიობას. ამიტომ სწორედ ლექსიკური მარაგის გამდიდრებაა ამ კურსის მიზანი და ამოცანა. (საშუალო დონეზე). სტუდენტს უნდა ჰქონდეს ლექსიკური მარაგი საშუალო დონეზე ყოფითი და გლობალური თემატიკის ფარგლებში და უნდა შეეძლოს მისი გამოყენება ზეპირი თუ წერილობითი სახით სწორი გრამატიკული სტრუქტურების დაცვით. მან უნდა გაიმდიდროს და დახვეწოს იგი. სტუდენტმა უნდა შეასრულოს დონის შესაბამისი ლექსიკური სავარჯიშოები

ზეპირი მეტყველების მიზანია გერმანული ენის შემსწავლელმა აუდიტორიაში შეძენილი ცოდნა და უნარ-ჩვევები უნდა გამოიყენოს ყოველდღიურ ყოფით სიტუაციაში. სტუდენტმა უნდა შეძლოს თავისუფლად გაუგოს მშობლიურ ენაზე მოსაუბრე პიროვნებას სხვადასხვა სიტუაციებში. (საშუალო დონეზე). სტუდენტმა უნდა შეძლოს მოკლე ზეპირი პრეზენტაციის გაკეთება გერმანული ენის ლექსიკა - გრამატიკის საშუალო დონეზე დაყრდნობით. სტუდენტს მოეთხოვება კომუნიკაცია გერმანულენოვან გარემოში. მან უნდა შეძლოს საშუალო დონეზე თანამოსაუბრესთან და აუდიტორიასთან გერმანულ ენაზე კომუნიკაციის დამყარება, როგორც წერილობითი, ისე ზეპირი ფორმით. მას უნდა შეეძლოს სწავლის პერიოდში შეძენილი უნარ-ჩვევების პრაქტიკული გამოყენება – გამართული ზეპირი მეტყველება გერმანულ ენაზე.

კურსზე დაშვების წინაპირობა: III სემესტრში დადებითი შეფასება
ლექსიკა / გრამატიკა/ ზეპ. მეტყველება
(წინა საშუალო დონე)

სასწავლო კურსის სწავლების შედეგი:

მოცემული სასწავლო კურსის (ლექსიკა/გრამატიკა/ზეპირი მეტყველება (საშუალოდონე) დასრულების შემდეგ სტუდენტს გამოუმუშავდება შემდეგი ზოგადი და დარგობრივი კომპეტენციები

	ზოგადი	დარგობრივი
ცოდნა და გაცნობიერება	აქვს გერმანული ენის ლექსიკა გრამატიკის	სტუდენტს აქვს ლექსიკური მარაგი

	ცოდნა საშუალო დონეზე. შეუძლია ზეპირი მეტყველება	საშუალო დონეზე ყოფითი და გლობალური თემატიკის ფარგლებში და შეუძლია მისი გამოყენების ხელოვნებას ზეპირი თუ წერილობითი სახით სწორი გრამატიკული სტრუქტურების დაცვით.
ცოდნის პრაქტიკაში გამოყენების უნარი	შეუძლია თეორიული ცოდნის პრაქტიკაში რეალიზება საშუალო დონეზე	შეუძლია გააკეთოს მოკლე ზეპირი პრეზენტაცია გერმანული ენის ლექსიკა - გრამატიკის საშუალო დონეზე დაყრდნობით, შეუძლია გერმანულად მეტყველება საშუალო დონეზე, შეუძლია გრამატიკული სტრუქტურების შესწავლა და გადრმავება, ლექსიკური მარაგის გამდიდრება და დახვეწა,
დასკვნის უნარი	შეუძლია კრიტიკული აზროვნება და ადეკვატური ლოგიკური დასკვნების გაკეთება.	შეუძლია საშუალო დონეზე მორფოლოგიური და სინტაქსური საკითხების ირგვლივ მსჯელობა და შესაბამისი დასკვნების გაკეთება, ასევე საშუალო დონეზე ახალი ლექსიკის პრაქტიკაში

		გამოყენებასთან დაკავშირებით ადეკვატური დასკვნების გაკეთება; საკუთარი პოზიციის გამოხატვა გერმანული ზეპირი მეტყველების ირგვლივ
კომუნიკაციის უნარი	შეუძლია საშუალო დონეზე ზეპირი და წერილობითი კომუნიკაცია პროფესიასთან დაკავშირებით.	შეუძლია ლექსიკა- გრამატიკაში შეძენილი ცოდნით საშუალო დონეზე მეტყველება, შეუძლია კომუნიკაცია გერმანულენოვან გარემოში, სტუდენტს შეუძლია საშუალო დონეზე თანამოსაუბრესთან და აუდიტორიასთან გერმანულ ენაზე კომუნიკაციის დამყარება, როგორც წერილობითი, ისე ზეპირი ფორმით.
სწავლის უნარი	შეუძლია სხვისი ხელმძღვანელობით სწავლა.	შეუძლია საშუალო დონეზე გრამატიკული სტრუქტურების შესწავლა და გაღრმავება; შესაბამისად ლექსიკური მარაგის გამდიდრება და ზეპირი მეტყველების გაუმჯობესება.

სასწავლო კურსის შინაარსი:

გერმანული ენის გრამატიკა

I კვირა	Dreyer Schmidt „Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik“ Partizipien S. 240 - 246
II კვირა	Stufen International 1I S. 18 Präpositionen mit Dativ und Akkusativ. Chrikadse, Guduschauri „Grosses Übungsbuch mit Tests“ S. 235- S41“
III კვირა	Stufen International 1I S. 23 Perfekt „Grosses Übungsbuch mit Tests“ S. 42 - 52
IV კვირა	Stufen International 1I S. 54 Konjunktiv II Dreyer Schmidt S. 261 - 269 Konjunktiv II
V კვირა	Stufen International 1 S. 55 Reflexivpronomen Grosses Übungsbuch mit Tests“ S. S. 317
VI კვირა	Stufen International 1I S. 58 Temporalsätze Dreyer Schmidt S. 150 - 155 Temporalsätze
VII კვირა	Stufen International 1I S. 73 Adjektiv Msia Gwenzadse „Deutsche Grammatik S. 88 – 102 Adjektiv
VIII კვირა	Stufen International 1I S. 75 Adjektiv Dreyer Schmidt S. 213 -221 Adjektiv
IX კვირა	Stufen International 1I S. 90 Passiv „Grosses Übungsbuch mit Tests“ S. 75 – 80 Passiv
X კვირა	Stufen International 1I S. 126 Infinitiv mit „zu“ „Grosses Übungsbuch mit Tests S. 89 – 111 Infinitiv mit „zu“
XI კვირა	Stufen International 1I S. 128 Infinitiv mit „zu“ Msia Gwenzadse „Deutsche Grammatik“ S. 158 Infinitiv mit „zu“
XII კვირა	Stufen International 1I S. 145 Objektsätze Msia Gwenzadse „Deutsche Grammatik S. 11 Objektsätze
XIII კვირა	Stufen International 1I S. 163 Präpositionen Dreyer Schmidt S. 282 – 306 Präpositionen
XIV კვირა	Stufen International 1I S. 164 Präpositionen Msia Gwenzadse „Deutsche Grammatik“ S. 409 Präpositionen
XV კვირა	Stufen International 1I S. 181 Nebensätze (Konjunktion „obwohl“) „Grosses Übungsbuch mit Tests“ S. 370 - 405 Nebensätze

გერმანული ენის ზეპირი მეტყველება

I კვირა	Stufen International II „Hotelzimmersuche“ S. 10
II კვირა	Stufen International II „Zimmerangebote“ S. 13
III კვირა	Stufen International II „Modernes Wohnen“ S. 14
IV კვირა	Stufen International II Streit in der Küche“ S. 15
V კვირა	Stufen International II „Häuser von innen“ S. 16 „Wohngemeinschaften“ S. 24
VI კვირა	Stufen International II „Essen und Trinken in der Werbung“ S. 30 „Im Restaurant“ S. 31
VII კვირა	Stufen International II „Suppe mit Fleischeinlage“ S. 32
VIII კვირა	Stufen International II „Lieblingsspeisen und Lieblingsgetränke“ S. 34
IX კვირა	Stufen International II „Vegetarier und Normalesser“ S. 35
X კვირა	Stufen International II „Die Deutschen essen alles auf“ S. 43
XI კვირა	Stufen International II „Geldgeschenke“ S. 48
XII კვირა	Stufen International II „Das neue Konto“ S. 48
XIII კვირა	Stufen International II „Vorsicht Falschgeld!“ S. 50
XIV კვირა	Stufen International II „Der Geldverleiher und der arme Kaufmann“ S. 51
XV კვირა	Stufen International II „Fremdes und Eigenes“ S. 60

I კვირა	Grundwortschatz Deutsch 5. Alltagswelt S.133 –S. 138 Stufen International 1 Lektion 18 S.108 – S. 112
II კვირა	Grundwortschatz Deutsch 5. Alltagswelt S. 139 - S.144 Stufen International 1 Lektion 18 S.113 – S. 118
III კვირა	Grundwortschatz Deutsch 5. Alltagswelt S.144 – S.150 Stufen International 1 Lektion 8 S. 119 –S. 124
IV კვირა	Grundwortschatz Deutsch S. 40 – S. 51 Stufen International 1 Lektion 9 S.125 –S. 130
V კვირა	Grundwortschatz Deutsch S. 51 – S. 58 Stufen International 1 Lektion 9 S.131 –S. 135
VI კვირა	Grundwortschatz Deutsch 6. Wirtschaft und Verwaltung S.151 – S.157 Stufen International 1 Lektion 9 S.136 - S. 139
VII კვირა	Grundwortschatz Deutsch 6. Wirtschaft und Verwaltung S.158 – S. 164 Stufen International 1 Lektion 9 S. 140 – S.142
VIII კვირა	Grundwortschatz Deutsch 6. Wirtschaft und Verwaltung S.165 – S. 169 Stufen International 1 Lektion 10 S.143 - S. 148
IX კვირა	Grundwortschatz Deutsch 6. Wirtschaft und Verwaltung S.170 – S. 174 Stufen International 1 Lektion 10 S. 149 – S.153
X კვირა	Grundwortschatz Deutsch 7. Kunst und Interessen S.175 – S. 179 Stufen International 1 Lektion 10 S.154 – S.160
XI კვირა	Grundwortschatz Deutsch 7. Kunst und Interessen S.180 – S. 183 Stufen International 1I Lektion 5 S. –S.
XII კვირა	Grundwortschatz Deutsch 7. Kunst und Interessen S.184 S. 186 Stufen International 1I Lektion 11 S. 9 - S. 14
XIII კვირა	Grundwortschatz Deutsch 8.Öffentliches Leben S.187 – S. 190 Stufen International 1I Lektion 11 S.15 – S. 20
XIV კვირა	Grundwortschatz Deutsch 8.Öffentliches Leben S.191 – S.195 Stufen International 1I Lektion 11 S.21 – S. 25
XV კვირა	Grundwortschatz Deutsch 8.Öffentliches Leben S. 196 – S. 200 Stufen International II Lektion 11 S. 26– S. 27

სწავლებისა და სწავლის მეთოდები:

პრაქტიკული: როგორც ჯგუფური, ასევე ინდივიდუალური.

სტუდენტს მოეთხოვება ყოველდღიური პრაქტიკული მუშაობა. იგი წინასწარ უნდა იქნეს გაფრთხილებული წერით სამუშაოებთან დაკავშირებით. მას ეკრძალება დაგვიანება როგორც პრაქტიკულ მეცადინეობაზე, ასევე წერით სამუშაოზე.

სტუდენტთა ცოდნის შეფასების კრიტერიუმები:

შუალედური შეფასება – მაქსიმუმ 60 ქულა

- 1) 2 შუალედური წერა - (15 ხ 2) – მაქსიმუმ 30 ქულა

(თითოეული მაქსიმუმ 15 ქ.)

- 2) 4 წერითი ან ზეპირი ფორმა (4 ხ 5) – მაქსიმუმ 20 ქულა

- 3) ერთჯერადი წერითი ფორმა დ /ან ზეპირი გამოკითხვა.

მაქსიმუმ 10 ქულა

შუალედური შეფასების პირველი კომპონენტის პირველი შეფასება - მაქსიმუმ 15 ქულა და მეორე კომპონენტის პირველი და მეორე შეფასება – მაქსიმუმ 10 ქულა უნდა დაიწეროს არა უგვიანეს შესაბამისი სემესტრის მე-8 კვირაში. შუალედური შეფასება მოხდება საკონტროლო წერით, ტესტირებით და ასე შემდეგ.

შუალედური შეფასების მეორე კომპონენტი აუცილებელია შეფასდეს ოთხჯერადად, წერითი ფორმით და / ან ზეპირი გამოკითხვით. ასევე პრეზენტაციით, რეფერატით და სხვა.

პრეზენტაციის შეფასება განისაზღვრება შემდეგი აუცილებელი კომპონენტების დაცვით:

- 1) თემის გასდაგებად წარმოდგენა – მაქსიმუმ 4 ქულით.
- 2) დასმულ სეკითხვებზე პასუხის გაცემა – მაქსიმუმ 4 ქულით.
- 3) ვიზუალური საშუალებების გამოყენება – მაქსიმუმ 2 ქულით.

დასკვნითი (საბოლოო) გამოცდა – მაქსიმუმ 40 ქულა

სულ- მაქსიმუმ 100

გამოცდაზე გასვლის უფლება ეძლევა სტუდენტს იმ შემთხვევაში, თუ სტუდენტი შუალედურ შეფასებებში მოაგროვებს მინიმუმ 11 ქულას.

კრედიტი ენიჭება სტუდენტს მინიმუმ 51 ქულაზე.

თუ სტუდენტს შუალედურ შეფასებებში უგროვდება მინიმუმ 51 ქულა, მაშინ ის თვითონ წყვეტს დასკვნით გამოცდაზე გასვლის საკითხს, რის შესახებაც იგი დროულად აცნობებს ფაკულტეტის დეკანატს.

დასკვნითი გამოცდა ჩატარდება წერიითი ფორმით და/ან ზეპირი გამოკითხვით, ხოლო შედეგები გამოცხადდება არა უგვიანეს 3 სამუშაო დღისა. გამოცდის შედეგები გამოცხადებისთანავე დაფიქსირდება უწყისში და გადაეცემა შესაბამისი ფაკულტეტის დეკანატს.

საკრედიტო შეფასებათა სისტემა უშვებს ხუთი სახის დადებით შეფასებას:

- . 91-100 ქულა : A (ფრიადი)
- . 81-90 ქულა: B (ძალიან კარგი)
- . 71-80 ქულა: C (კარგი)
- . 61-70 ქულა: D (დამაკმაყოფილებელი)
- . 51-60 ქულა: E (საკმარისი)

არსებობს ორი ტიპის უარყოფითი შეფასება:

. 41-50 ქულა: FX (ვერ ჩააბარა), რაც ნიშნავს, რომ სტუდენტს კრედიტის მისაღებად მეტი მუშაობა სჭირდება და უფლება აქვს მაქსიმუმ ერთი თვის ვადში დამატებითი მუშაობის შედეგად გადააბაროს მხოლოდ დასკვნითი გამოცდა. ასეთ შემთხვევაში მის საბოლოო შეფასებაში გათვალისწინებული იქნება შეფასების სხვა კომპონენტებში მის მიერ სემესტრის განმავლობაში დაგროვილი ქულათა ჯამიც.

. 40 და ნაკლები ქულა - F (ჩაიჭრა). ამ შემთხვევაში სტუდენტს მნიშვნელოვანი სამუშაო აქვს ჩასატარებელი, ანუ საგანი ახლიდან აქვს შესასწავლი. სტუდენტი რეგისტრირდება სგანზე, რაზეც დგება ინდივიდუალური ცხრილი საგნის ასათვისებლად.

ძირითადი ლიტერატურა:

1. Msia Gwenzadse *“Deutsche Grammatik”*. Verlag. Tbilissi , Georgien 2000
(უცხოური ენებისა და საზღვ. ლიტ-ის კათედრა)
2. Dreyer Schmitt *„Lehr - und Übungsbuch der deutschen Grammatik”*. Neubearbeitung
Max Hueber Verlag 2000
(ბიბერახის კუთხე)
3. Stufen International *„Deutsch als Fremdsprache für Jugendliche und Erwachsene“*.
I, II, III Ernst Klett Verlag GmbH, Stuttgart, 1995
(ბიბერახის კუთხე)
4. *„Grundwortschatz Deutsch“* – Übungsbuch von Jutta Müller und Heiko Bock.
(პირადი ბიბლიოთეკა)
5. Naira Chrikadse, Zizia Guduschauri *„Grosses Übungsbuch mit Tests“* Tbilissi 2007
(პირადი ბიბლიოთეკა)

დამხმარე ლიტერატურა:

1. Renate Luscher *“Deutschland nach der Wende“* Verlag für Deutsch. 688-4
(პირადი ბიბლიოთეკა)
2. Heinrich Stalb *„Deutsch für Studenten”*. Verlag für Deutsch, München 1991
(პირადი ბიბლიოთეკა)
3. Renate Luscher *„Übungsgrammatik - Deutsch als Fremdsprache für Anfänger“*.
Max Hueber Verlag Ismaning 2001
(პირადი ბიბლიოთეკა)
4. Tamila Sesiaschwili, Bela Sesiaschwili *„Deutsch für georgische Germanistikstudenten“*.
I Teil, Verlag, Tbilissi, Georgien 2003
(პირადი ბიბლიოთეკა)
5. Delfin – *„Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache“*. I – II Max Hueber Verlag
Ismaning 2004
(უცხოური ენებისა და საზღვ. ლიტ-ის კათედრა)
6. *„Schritte“* – *Deutsch als Fremdsprache*. I Max Hueber Verlag Ismaning 2004
(ბიბერახის კუთხე)
7. *Sprachkurs Deutsch 1* – Neufassung von Ulrich Häussermann, Georg Dietrich,
Verlag Moritz Diesterweg 1997
(პირადი ბიბლიოთეკა)

8. „Passwort Deutsch“ - Übungsbuch I Ernst Klett Verlag GmbH, Stuttgart 2003

(ბიბერაზის კუთხე)

**9. Mit uns leben „Deutsch als Zweitsprache“ I, II - Ernst Klett Sprachen GmbH, Klett
Edition Deutsch, Stuttgart 2003**

(ბიბერაზის კუთხე)